

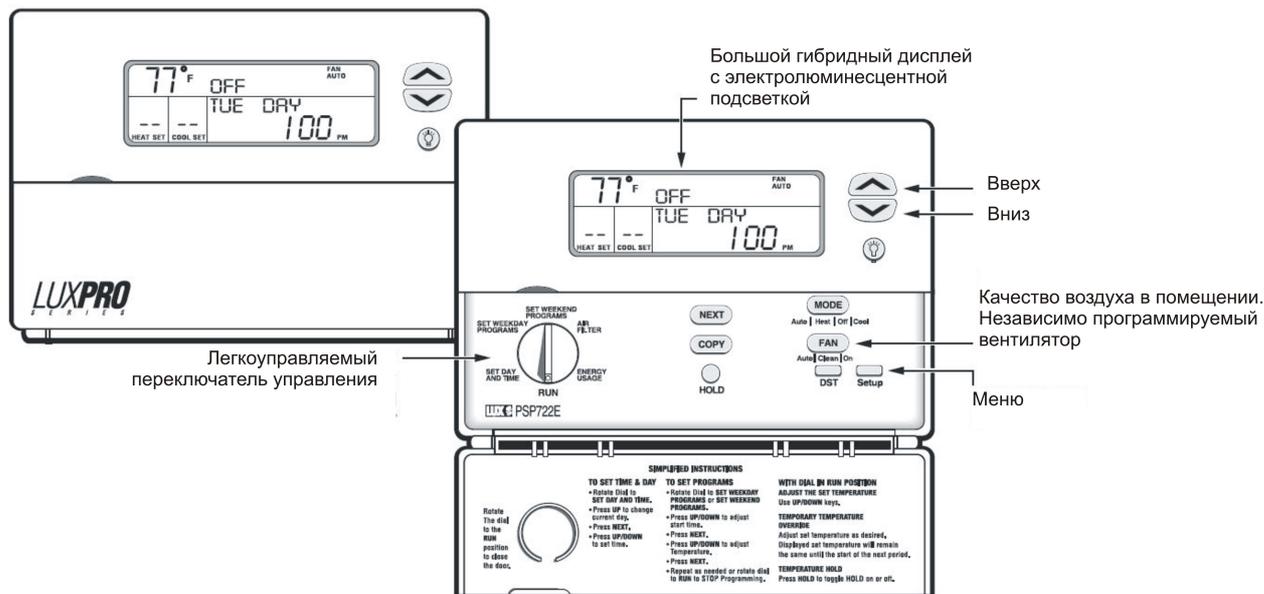
Инструкция по установке и эксплуатации

ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОСТАТ

PSP 722E

**Внимание: используются только щелочные батареи
Energiser® или DURACELL®**

Торговая марка Energiser® принадлежит Eveready Battery Company, Inc.
Торговая марка DURACELL® принадлежит The Gillette Company, Inc.



- Совместимость с оборудованием
- Возможность управления двухступенчатой системой отопления и двухступенчатой системой кондиционирования, плюс управление дополнительным и аварийным источником тепла
- Большой гибридный дисплей
- Индикатор использования дополнительного и аварийного источника тепла
- Поддержание качества воздуха, независимое управление вентилятором
- Режим программирования 5/2 (рабочие и выходные дни)
- Предустановленные программы, совместимые с Energy Star
- 4 управляемых периода в сутки
- Сброс настроек
- Поддержание температуры
- Технология самоконтроля
- Программируемая работа фильтра, счетчик замены фильтра
- Счетчик затраченной энергии
- Температурный дисплей (F, °C)
- Отображение времени в форматах 12/24
- Легкое программирование с помощью переключателя
- Функция копирования данных для быстрого восстановления программы
- Энергонезависимая память для программ и настроек. Управляет нагревом и охлаждением
- Кнопка включения подсветки для экономии энергии
- Блокировка клавиатуры с возможностью установки кода 3 цифрами
- Регулируемый перепад температуры
- Звуковое сопровождение при нажатии на кнопку
- Все установки, возможно, произвести с помощью передней панели
- Возможность корректировки температуры вручную
- Возможность установки минимального времени работы
- Автоматическое переключения между режимами
- Программируемая задержка вентилятора для режима “Отопления”, “Кондиционирования”, для обоих режимов вместе, включение и выключение.

Совместимость.

Термостаты серии PSP722E могут быть использованы с газовыми воздушными обогревателями с электрической системой розжига, газовыми котлами, печами и водонагревателями, работающими на нефтепродуктах, электрическими печами и кондиционерами с питанием **24 вольт**. Работа термостата не возможна от питания **120 вольт**. Узнайте у вашего дилера о термостатах, которые могут работать с таким питанием.

Режим отопления

Термостат серии PSP722E может управлять двухступенчатой системой отопления. При использовании термостата с двухступенчатым тепловым насосом он может управлять двумя ступенями компрессора, дополнительным и аварийным источником питания.

Замечание:

Дополнительный источник питания подключается к клемме W1.

Режим кондиционирования

Термостат серии PSP722E может быть использован с двухступенчатой системой кондиционирования.

Электрические данные

- 24 вольт (максимум 30 Вольт)
- 1,5 ампера максимум во внешней системе
- 2 ампера в сумме

Расположение

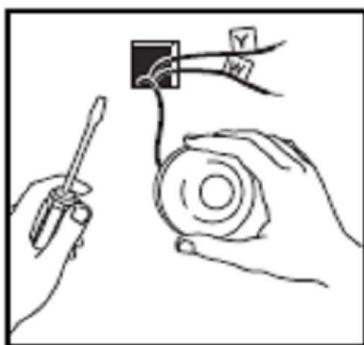
При замене старого термостата установите новый термостат на место старого, если это не противоречит нижеследующим требованиям. В случае если термостат устанавливается первый раз, следуйте следующим инструкциям.

- Не устанавливайте термостат во влажных зонах. Это может привести к коррозии его частей, что сократит срок службы термостата.
- Не располагайте термостат в местах с плохой циркуляцией воздуха: в углу, в нише, или за открытой дверью.
- Располагайте термостат на внутренней стороне комнаты, дверь в которую обычно открыта, на высоте 1,5 метра от пола.
- Не устанавливает термостат в местах, где он будет подвержен сильному тепловому воздействию или излучению: на прямом солнечном свете, рядом с осветительными приборами, телевизором, батареей отопления, рядом с проложенными в стене трубами с горячей водой, рядом с печью и т.д.
- Не устанавливайте термостат: на внешней стене дома; стене отделяющей неотапливаемую комнату; на стене, отделяющей лестничную клетку; на двери или окне.
- Не устанавливайте термостат, пока не закончены все строительные и отделочные работы.

Снятие старого термостата

Внимание

- Внимательно прочитайте инструкцию, прежде чем отсоединять провода от установленного термостата.
- Перед отсоединением провода необходимо пометить.
- Не допускайте касания проводами друг друга или частей термостата.
- При вынимании проводов из клемм не обращайтесь внимание на цвет проводов, так как он может не соответствовать принятым нормам.



1. Отключите электропитание от печи и воздушного кондиционера.
2. Снимите крышку со старого термостата. В большинстве случаев она держится на защелках. Иногда она крепится винтами с обратной стороны, винты необходимо отвинтить.
3. Обратите внимание, как подписаны клеммы термостата. Приклейте метку на каждый провод, чтобы потом не перепутать провода. Удостоверьтесь, что провода не проваливаются внутрь стены.
4. Отвинтите винты и снимите старый термостат.

Монтаж термостата

Внимание

Отключите питание от установки, прежде чем устанавливать или обслуживать термостат или любую другую часть системы. Не включайте электропитание, пока работа не закончена.

1. Зачистите (снимите старую изоляцию) концы проводов на 9,5 мм.
2. Закройте отверстие в стене, чтобы предотвратить попадание влаги в термостат. Если отверстие в стене больше, чем необходимо, тогда, используйте монтажную пену, уменьшите отверстие, чтобы ни холодный, ни теплый воздух не смог проникнуть в термостат из стены. В противном случае это может повлиять на показание температуры воздуха, снимаемые термостатом.
3. Отделите корпус термостата от задней крышки. Для этого надавите на защелки, находящиеся внизу термостата, поднимите корпус вверх и снимите его.

Примечание.

Если Вы крепите термостат к мягкой поверхности (гипсокартон) или используете старые отверстия для установки термостата, винты могут плохо держаться. Просверлите отверстие 3/16'' (4,8 мм) под каждый винт и вставьте туда пластиковые дюбели, идущие в комплекте.

4. Держите заднюю крышку напротив стены. Протяните провода через отверстие, находящиеся ниже клеммой коробки в корпусе термостата. Расположите заднюю крышку на свое усмотрение (можете скрыть следы старого термостата) и прикрутите его к стене двумя винтами, идущими в комплекте.

Монтаж проводов

	<u>Клемма</u>	<u>Система</u>
1	G	Вентилятор
2	O	Режим охлаждения
3	Y2	2 ступень охлаждения
4	Y1	1 ступень охлаждения
5	RC	Питание на систему охлаждения (трансформатор +)
6	C	Общий провод питания -
7	RH	Питание на систему отопления (трансформатор +)
8	W1	1 ступень отопления
9	W2	2 ступень отопления
10	E	Аварийный источник тепла/ защита от замораживания
11	B	Режим отопления
12	TC	Температура в помещении –
13	T	Температура в помещении +
14	OT	а) Вход датчика наружного воздуха
15	OT	б) Вход датчика наружного воздуха

1. **G** Терминал вентилятора является активным в любое время, термостат пытается включить системный вентилятор.
2. **O** Этот терминал работает в режиме охлаждения.
3. **Y2** Активация этого терминала показывает, что термостат переходит к второй стадии охлаждения. Этот терминал останется бездействующим, если второй компрессор не был определен в меню установки.
4. **Y1** Активация этого терминала показывает, что термостат запрашивает первую стадию компрессора. Этот терминал останется неактивным, если, по крайней мере одна стадия компрессора не была определена в меню.
5. **RC** Обеспечивает подачу электричества к системам охлаждения и вентилятору.
6. **C** Использование этого терминала позволяет работать от общей энергии, а не от аккумулятора. Подсветка дисплея работает только от аккумулятора.
7. **RH** Этот терминал обеспечивает подачу энергии к системе отопления.
8. **W1** Этот терминал активен, когда термостат запрашивает первую ступень печи или электронагреватель. Останется неактивным, если, по крайней мере, одна ступень печи не была определена в меню установки.
9. **W2** Этот терминал активен, когда термостат запрашивает вторую ступень печи или электронагревателя. Останется неактивным, если две ступени нагревания не были определены в меню установки.
10. **E** Этот терминал активен, когда термостат запрашивает аварийную систему отопления в тепловом насосе. Этот терминал также подает энергию на систему размораживания, если это нужно. Он активен при температуре 5°C независимо от режима или условия батареи или другого непредвиденного случая.
11. **B** Этот терминал работает в режиме теплового насоса.
12. **TC** Датчик внутренней температуры. Возможно использование максимум трех датчиков.
13. **T** Датчик внутренней температуры. Возможно использование максимум трех датчиков.
14. **OT** Первый из двух терминалов, датчик температуры наружного воздуха. Полярность не имеет значения.
15. **OT** Второй из двух терминалов, датчик температуры наружного воздуха. Полярность не имеет значения.

Защита от замерзания

PSP722E включает механический термовыключатель, который может использоваться, чтобы предотвратить замерзание, запрашивая повышенную температуру в случае, если термостат был случайно выключен, или его батареи не были заменены, как рекомендовано.

- Этот выключатель доступен в терминале E термостата. В большинстве систем, используя эту функцию, термостат будет требовать переключки между W1 и терминалами E.
- Этот выключатель срабатывает при 5°C.

Специальные примечания монтажа

- В режиме теплового насоса, дополнительный источник тепла работает от W1.
- В режиме теплового насоса, аварийный источник тепла работает от терминала E. Этот терминал также обеспечивает защиту от замерзания, он активен при температуре ниже 5°C.

Общие опции монтажа

Хотя не показанный здесь дополнительные вторые ступени могут использоваться, где применимо. Убедитесь, что включили их в меню установок.

- **W2** вторая ступень отопления
- **E** аварийный источник тепла и защита от замораживания.
- **Y2** вторая ступень охлаждения или вторая ступень теплового насоса, могут использоваться дополнительные “O” или “B”, чтобы снабдить энергией нагревающиеся воздушный клапан или клапаны переключения в любой системной конфигурации. Дополнительный терминал C может быть связан с общей системой и снабжать энергией термостат от общего питания в любой конфигурации монтажа.

Предупреждение:

- Провод B иногда используется как общий провод. Соединение общего провода B к терминалу B в этих системах, вероятно, повредит Вашему термостату и/или Вашей системе ТГВ (Отопление, кондиционирование и вентиляция). Не соединяйте провод с терминалом B, если Вы не уверены, может ли подсоединить к общей системе.
- Если два провода Y и C присутствуют, то C общий. Поставьте его или подключите это с терминалом C, чтобы позволить системе снабжать энергией термостат.

Дополнительные C, X, B, TC

C
B
O

Общий трансформатор

B
O

Переключатель

Используйте “O” или “B”, но не оба.

Метки одноступенчатой системы отопления

<u>Система</u>	Предыдущий термостат <u>Метка терминала</u>	Новый термостат <u>Терминал</u>	<u>Провод к</u>
2 проводная система отопления	RH, R, RC, V, 5 W, H, 4	RH W1	Трансформатор Клапан отопления
3 проводная	RH, R, RC, V, 5 W, 4 B, C	RH W1 -	Трансформатор Управление отоплением -
3 проводная (один провод "F" или "G")	RH, R, 5, V W, 4 G, F	RH W1 G	Трансформатор Клапан отопления Реле вентилятора

Метки одноступенчатой системы охлаждения

<u>Система</u>	Предыдущий термостат <u>Метка терминала</u>	Новый термостат <u>Терминал</u>	<u>Провод к</u>
2 проводная система охлаждения	RC, R, V Y, Y1, C	RC Y1	Трансформатор Реле охлаждения
3 проводная	RC, R, V Y, Y1, C G, F	RC Y1 G	Трансформатор Реле охлаждения Реле вентилятора

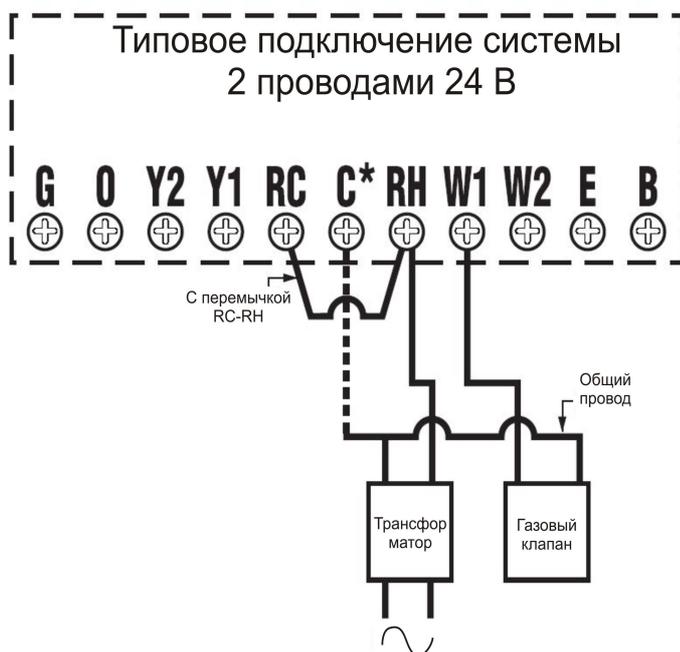
Метки одноступенчатой системы отопления и одноступенчатой системы охлаждения

<u>Система</u>	<u>Предыдущий термостат</u> <u>Метка терминала</u>	<u>Новый термостат</u> <u>Терминал</u>	<u>Провод к</u>
2 проводная (система отопления и кондиционирования с одним трансформатором)	RH, RC, R, V W, W1 Y, Y1, C G,F	RH и RC, джампер W1 Y1 G	Трансформатор Реле отопления Реле кондиционирования Реле вентилятора
5 проводная (система отопления и кондиционирования с одним трансформатором)	RH RC W,W1 Y,Y1,C G,F	RH RC W1 Y1 G	Трансформатор на отопление Трансформатор на охлаждение Клапан отопления Клапан охлаждения Клапан вентилятора

Метки системы теплового насоса с двухступенчатой системой отопления и одноступенчатой системой охлаждения

<u>Система</u>	<u>Предыдущий термостат</u> <u>Метка терминала</u>	<u>Новый термостат</u> <u>Терминал</u>	<u>Провод к</u>
Тепловой насос	RH, RC, R, V Y, Y1, C W, W2 E B O G, F	RH и RC, джампер Y1 W1 E B* O* G	Трансформатор Реле компрессора Реле доп. ист. тепла Аварийный источник/ система размораживания *Переключатель * Используйте "O" или "B", но не оба. Реле вентилятора

Схемы подключения

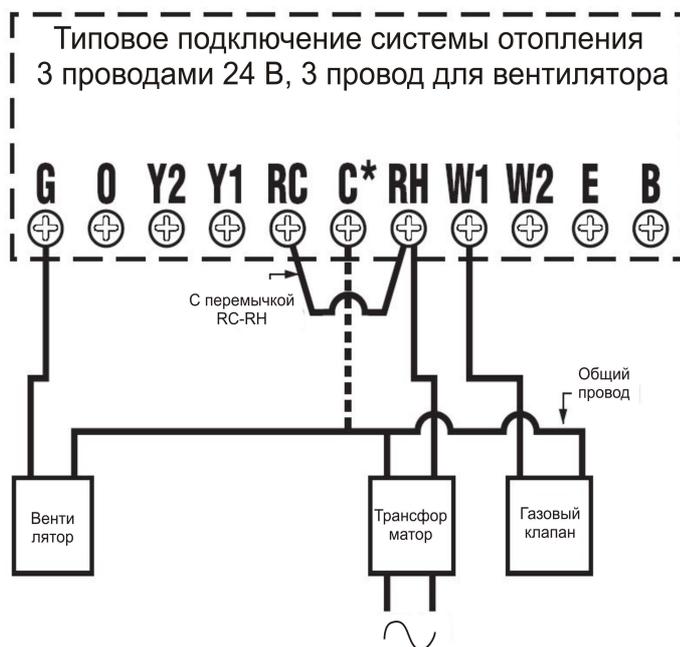


Обычная установка:

- [1] тип системы = печь
- [2] режим температуры = 1
- [3] режим компрессора = 0
- [4] режим = тепло-выкл
- [9] регулирование подачи тепла вентилятором = газ

Замечание:

- [1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод

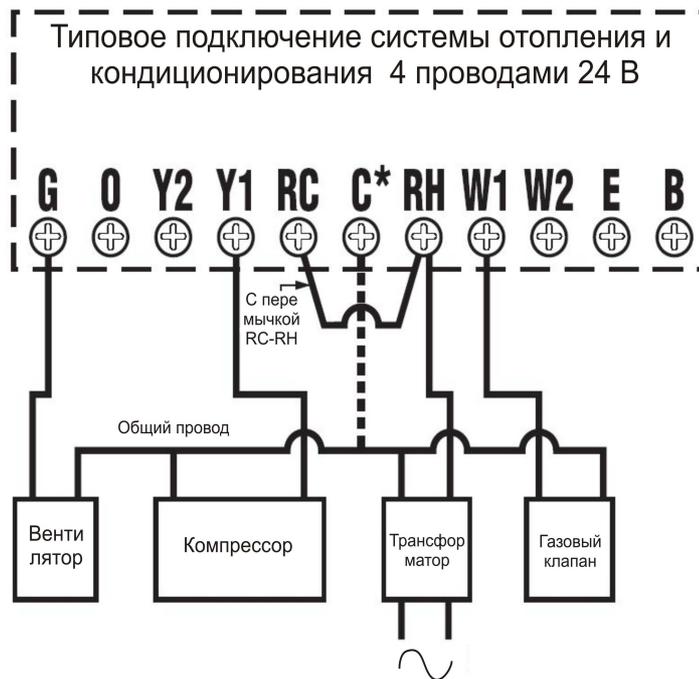


Обычная установка:

- [1] тип системы = печь
- [2] режим температуры = 1
- [3] режим компрессора = 0
- [4] режим = тепло-выкл
- [9] регулирование подачи тепла вентилятором = газ

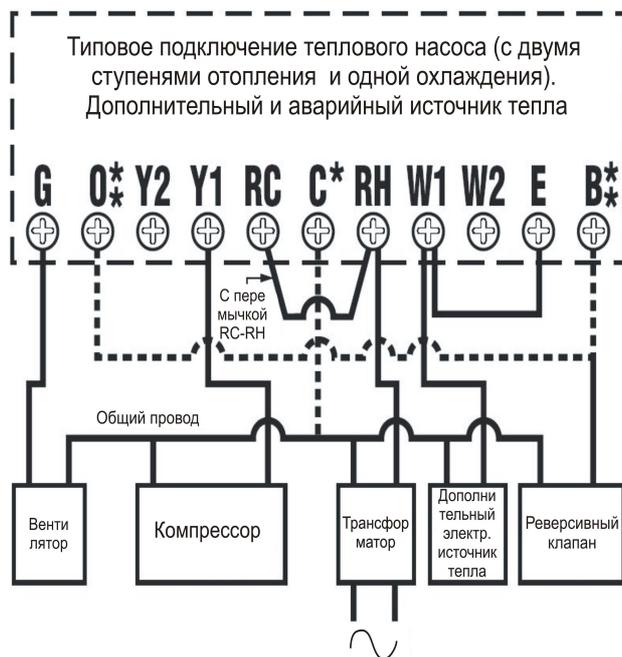
Замечание:

- [1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод



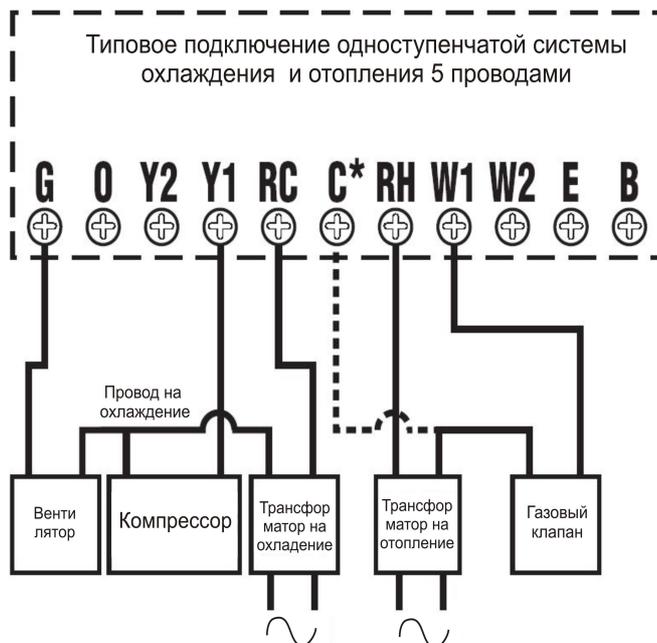
- Обычная установка:
- [1] тип системы = печь
 - [2] режим температуры = 1
 - [3] режим компрессора = 0
 - [4] режим = тепло-выкл
 - [9] регулирование подачи тепла вентилятором = газ

Замечание:
[1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод



- Обычная установка:
- [1] тип системы = тепловой насос
 - [2] режим температуры = 1
 - [3] режим компрессора = 1
 - [4] режим = тепло-выкл-кондиционирование-дополнительный электронагреватель-авто
 - [9] регулирование подачи тепла вентилятором = электричество

Замечание:
[1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод
[2]** возможно использовать "В" или "О", но не оба сразу
[3] дополнительный источник тепла и аварийный являются вспомогательными

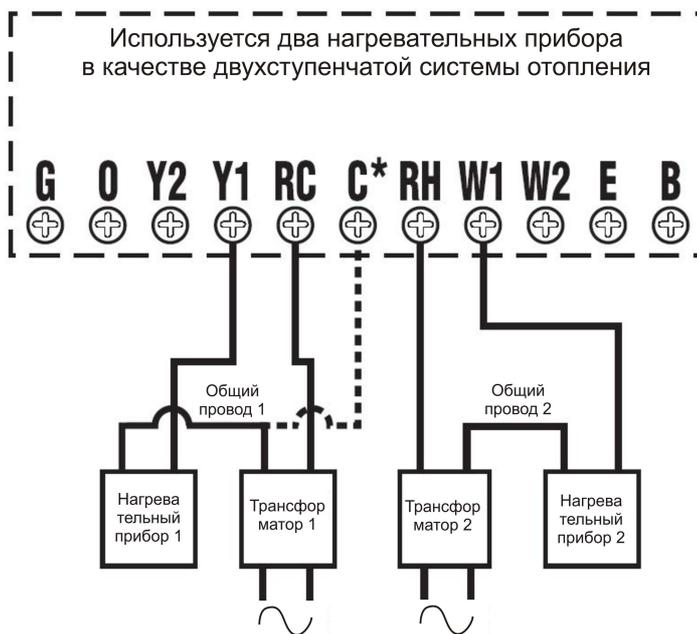


Обычная установка:

- [1] тип системы = печь
- [2] режим температуры = 1
- [3] режим компрессора = 1
- [4] режим = тепло-выкл-кондиционирование-дополнительный электронагреватель-авто
- [9] регулирование подачи тепла вентилятором = газ

Замечание:

- [1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод

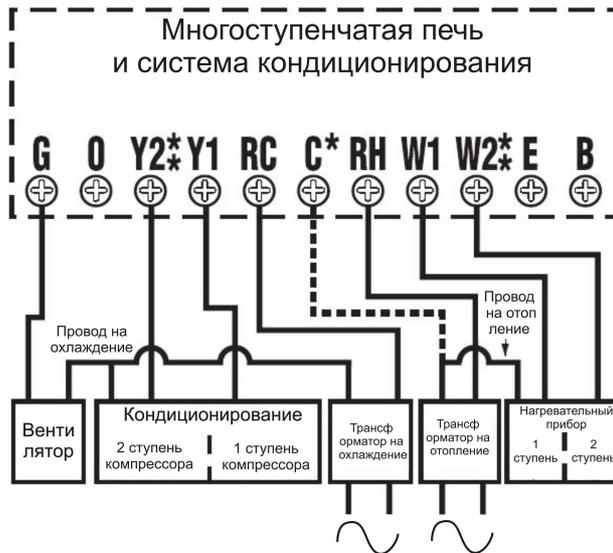


Обычная установка:

- [1] тип системы = тепловой насос
- [2] режим температуры = 1
- [3] режим компрессора = 1
- [4] режим = тепло-выкл
- [9] регулирование подачи тепла вентилятором = электричество

Замечание:

- [1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод

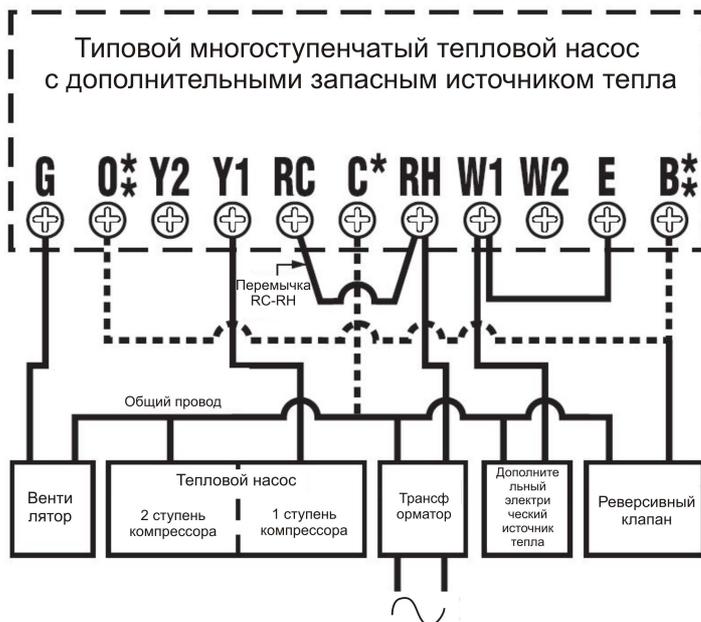


Обычная установка:

- [1] тип системы = печь
- [2] режим температуры = равная система
- [3] режим компрессора = равная система
- [4] режим = тепло-выкл-кондиционирование-авто
- [9] регулирование подачи тепла вентилятором = электричество

Замечание:

- [1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод
- [2]** любая система может работать отдельно



Обычная установка:

- [1] тип системы = тепловой насос
- [2] режим температуры = равная система
- [3] режим компрессора = равная система
- [4] режим = тепло-выкл-кондиционирование- аварийный источник-авто
- [9] регулирование подачи тепла вентилятором = электричество

Замечание:

- [1]* в качестве питания может использоваться дополнительный провод
- [2]** используйте "B" или "O", но не оба сразу
- [3] дополнительный источник тепла и аварийный являются вспомогательными

Установка термостата

Все настройки, произведенные вами, сохранены в энергонезависимом ОЗУ, и сохранятся даже, когда батареи разрядятся, или будут удалены, или Вы нажмете на аппаратный сброс.

Замечание:

Нажав на кнопку программного сброса, все Ваши настройки будут потеряны, и термостат вернет все настройки по умолчанию. Будьте осторожны при снятии термостата со стены, по неосторожности не нажимайте на кнопку.

Доступ и управление меню установки

Отметьте:

Перед установкой отключите все реле. Есть два метода, которые могут использоваться, чтобы сделать это. Отключите все питание от термостата на 5 минут или нажмите кнопку аппаратного сброса на задней панели под крышкой. Будьте осторожны, не нажимайте кнопку программного сброса.

- Чтобы зайти в меню установки нужно нажать на клавишу SETUP и удерживать ее 10 секунд.
- Используют кнопку NEXT, чтобы просмотреть ее опции. При переходе на другую опцию ее номер будет показан в верхнем левом углу экрана.
- Выбор может быть изменен, нажимая кнопку UP/DOWN.
- Применить изменение настроек и перейти к другим настройкам можно нажатием на клавишу NEXT.
- Все изменения вступают в силу, когда термостат выйдет из режима настроек.
- Термостат выйдет в обычный режим, если снова нажать на клавишу SETUP, или не производить никаких действий в течении 20 секунд.

Все настройки производятся отдельно для режимов (тепловой насос, печи ...)

Тип системы

Эта опция определяет должен ли термостат управлять печью и системой кондиционера или системой теплового насоса.

- В режиме печи термостат определит терминал W под нагревание, а терминал Y под охлаждение.
- В режиме теплового насоса термостат определит терминал Y для первой и второй ступени теплового насоса в течение нагревания или охлаждения. В этом режиме имеется дополнительный терминал W1 для дополнительного источника тепла.

Ступени отопления

Выбрав это меню, Вы можете управлять ступенями отопления, чтобы организовать регулирование температуры своей системы.

Ступени компрессора (Охлаждение/ступени теплового насоса)

Выберете число ступеней компрессора для регулирования температуры. Они включают в себя ступени охлаждения или ступени теплового насоса, которые используются для регулирования температуры.

Режимы

Выбор режима определяет, какая система будет выбрана пользователем. Доступен следующий выбор:

- Отопление - выключить
- Охлаждение – выключить
- Отопление – выключить – охлаждение
- Отопление – выключить – охлаждение – Авто (режим печи) или
- Отопление – выключить – охлаждение – аварийный источник тепла – авто (тепловой насос)

Минимальное время пробега

Минимальное время пробега обеспечивает защиту компрессора и предотвращает короткое чередование. Ступени компрессора удерживаются для минимума этого времени. В течение программы, так же происходит управление это - также минимум затраченного времени.

Блокировка теплового насоса

Этот пункт меню доступен только в режиме теплового насоса с эксплуатационным датчиком температуры наружного воздуха. Эта опция позволяет термостату выключать тепловой насос включать дополнительный источник тепла, когда температура ниже температуры блокировки теплового насоса.

Температура блокировки теплового насоса

Этот пункт меню доступен только в режиме теплового насоса с эксплуатационным датчиком температуры наружного воздуха. Вы можете установить температуру наружного воздуха, с которой термостат прекратит опрашивать тепловой насос, и включит дополнительный источник тепла.

Зона нечувствительности.

Используя автопереключение, зона нечувствительности обеспечивает отвергнутый температурный диапазон между максимальной температурой отопления и минимальной температурой охлаждения. Зона нечувствительности может быть установлена от 1°C. До 3 °C градусов. Зона нечувствительности означает, что к выбранной температуре будет добавлены или отняты три градуса, и система не будет на это реагировать, что позволит Вам сохранять энергию.

Амплитуда 1

Позволяет производить повышение температуры перед выключением первой ступени отопления, или понижение температуры перед включением первой ступени отопления. В системе охлаждения производится повышение температуры перед включением первой ступени и понижение температуры перед переключением первой ступени охлаждения.

Амплитуда 2

Значение Амплитуды 2 подобно 1, но Амплитуда 2 управляет температурным изменением, которое система позволяет выше и ниже Амплитуды 2 более низкий предел перед включением второй ступени. Как только вторая ступень активизирована, она останется на такой же, пока температурная уставка не будет достигнута. Если в тепловом насосе присутствует третья ступень отопления, Амплитуда 2 используется, чтобы управлять от второй ступени с более низким пределом.

Регулирование вентилятором в системе отопления

Печи на топливе постоянно управляют вентилятором, пока печь работает. Электрические системы обычно требуют, чтобы термостат активизировал вентилятор. Это урегулирование оповещает термостат, как обращаться с контролем вентилятора в течение нагревания. Электронагреватели и тепловые насосы требуют, чтобы термостат активизировал вентилятор и поэтому использовал электрическое урегулирование.

Задержка вентилятора на включение в системе отопления

Это настройка позволяет монтажнику программировать отрезок времени между активацией отопления, и активация вентилятора (делают задержку).

Задержка вентилятора на выключение в системе отопления

Это настройка позволяет монтажнику программировать отрезок времени между отключением отопления и отключением вентилятора (задержка на перерыве).

Задержка вентилятора на включение в системе охлаждения

Это настройка позволяет монтажнику программировать отрезок времени между включением системы охлаждения, и включением вентилятора (делают задержку).

Задержка вентилятора на выключение в системе охлаждения

Это настройка позволяет монтажнику программировать отрезок времени между выключением охлаждения и выключением вентилятора (задержка на перерыве).

Наружный датчик

Это настройка включает и выключает наружный датчик, если он присутствует. Настройка будет неактивной, если датчик будет присутствовать, и будет перезагружен. Если датчик будет разъединен по какой-нибудь причине от термостата. Наружная температуры будет показана рядом со временем.

Датчик внутренней температуры

Эта функция включает и выключает внутренний температурный датчик встроенного в термостат. Отключение этого датчика возможно только тогда, когда присутствует отдельный датчик внутренней температуры.

Внутренний отдаленный датчик 1, 2, 3

Эта функция позволяет включать и выключать отдаленные датчики в системе. Когда используется больше чем один датчик, то их значения усредняются для использования в контроле температуры.

Меню установки печи

Меню:

№	Дисплей	Выбор	По умолчанию
01	Тип системы	Печь/тепловой насос	Печь
02	Ступени отопления	0-2	2
03	Ступени компрессора	0-2	2
04	Режим	Отопление – выключить Охлаждение – выключить Отопление – выкл. – охлаждение Отопление – выкл. – охлаждение-авто	* * * *Отопление – выкл.- охлаждение - авто
05	Миним. время запуска	1-5 мин.	4 мин.
06	Зона нечувствительности	1°C - 3°C	1 °C
07	Амплитуда 1	0,15 °C – 1,25 °C	0,15 °C
08	Амплитуда 2	0,15 °C – 1,25 °C	0,3 °C
09	Управление вентилятором в системе отопления	Газ/Электричество	Газ
10	Задержка на включение в системе отопления	0,15,30...180 сек.	0 сек.
11	Задержка на выключение в системе отопления	0,15,30...180 сек.	0 сек.
12	Задержка на включение в системе охлаждения	0,15,30...180 сек.	0 сек.
13	Задержка на выключение в системе охлаждения	0,15,30...180 сек.	0 сек.
14	Датчик внешней температуры	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен
15	Внутренний датчик температуры (встроенный)	включен/выключен	включен
16	Дистанционный датчик 1	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен
17	Дистанционный датчик 2	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен
18	Дистанционный датчик 3	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен

Меню установки теплового насоса и датчика внешней температуры

№	Дисплей	Выбор	По умолчанию
01	Тип системы	Печь/тепловой насос	Печь
02	Ступени отопления	0-1	1
03	Ступени компрессора	0-2	1
04	Режим	Отопление – выключить	*
		Охлаждение – выключить	*
		Отопление – выкл. – охлаждение	*
		Отопление – выкл. – охлаждение- аварийный источник - авто	*Отопление – выкл.- охлаждение - авто
05	Миним. время запуска	1-5 мин.	4 мин.
06	Блокировка теплового насоса	вкл/выкл	выкл
07	Температура блокировки теплового насоса	-17 °С – +10 °С	-17 °С
08	Зона нечувствительности	1°С - 3°С	1 °С
09	Амплитуда 1	0,15 °С – 1,25 °С	0,15 °С
10	Амплитуда 2	0,15 °С – 1,25 °С	0,3 °С
11	Управление вентилятором в системе отопления	Электричество	Электричество
12	Задержка на включение в системе отопления	0,15,30...180 сек.	0 сек.
13	Задержка на выключение в системе отопления	0,15,30...180 сек.	0 сек.
14	Задержка на включение в системе охлаждения	0,15,30...180 сек.	0 сек.
15	Задержка на выключение в системе охлаждения	0,15,30...180 сек.	0 сек.
16	Датчик внешней температуры	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен
17	Внутренний датчик температуры (встроенный)	включен/выключен	включен
18	Дистанционный датчик 1	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен
19	Дистанционный датчик 2	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен
20	Дистанционный датчик 3	отсутствует/включен/выключен	отсутствует/выключен

*Только с включенным внешним датчиком температуры.

Завершение установки

- Подключите питание к Вашей системе отопления и/или кондиционирования воздуха
- Проверьте, что система и вентилятор работает должным образом. После установки высокой температуры, система должна в короткое время обеспечить подачу теплого воздуха. Аналогично система охлаждения должна обеспечить подачу прохладного воздуха. Обычно шум от рабочей печи и кондиционирования во время

их работы можно услышать. После включения Вы за короткое время должны почувствовать движение воздуха.

Замечание:

Если у Вас электрическая система отопления, и после установки не работает вентилятор, то нужно убедиться, что в настройках выбрана электрическая система.

- После этих настроек вентилятор заработает.

Эксплуатация

Основные настройки

Стрелки вверх/вниз

Справа от дисплея имеются две кнопки (стрелки) с помощью них возможно изменение температуры и других настроек.

Регулирование температуры

- Нажмите на стрелку вверх/вниз, и температура изменится на один градус
- Для быстрого выбора температуры зажмите стрелку

Изменение других параметров настройки

Если приходится изменять настройки с большим изменением, просто зажмите клавишу для удобства.

Установка даты и времени

Время показано на термостате, на дисплее, для того, чтобы установить правильное время, в случае если оно было сбито в результате выключения или других происшествий необходимо:

- Открыть крышку термостата на лицевой стороне. И вращением ролика установить его в положение SET DAY AND TIME. Далее используйте клавиши вверх/вниз.
- Нажатием на клавишу NEXT выберете желаемое изменение
- Верните переключатель в положение RUN для продолжения работы термостата.

Заводская температурная установка ENERGY STAR

На заводе устанавливается программа, соответствующая стандарту Energy Star, эта программа будет использоваться при установке селектора в положении «RUN». Эта программа и другие заводские программные установки могут быть восстановлены с помощью функции программного сброса.

Период	Отопление	Охлаждение
Утро	6:00 21°C	6:00 26°C
День	8:00 17°C	8:00 29°C
Вечер	18:00 21°C	18:00 26°C
Ночь	22:00 17°C	22:00 28°C

Режимы

Так как Ваш термостат многосторонен не все режимы могут быть использованы в Ваших настройках. Выбор режимов может выставляться в меню. Часто режимы в процессе эксплуатации показаны в режиме RUN. При переходе в этот режим Ваш термостат начинает регулировать систему отопления/кондиционирования по программе ENERGY STAR., если не предусмотрены другие настройки.

Выбор вручную

В процессе работы системы отопления/кондиционирования выбор температуры может производиться вручную, с помощью стрелок. Дальше температура изменится по достижению времени, которое вы установили программой, или по программе установленной по умолчанию.

Кнопка HOLD

Нажав на эту кнопку, Вы будете удерживать заданную температуру. На экране будет показана надпись HOLD.

- Нажмите на кнопку, для удержания температуры.
- Нажмите на кнопку для снятия удержания температуры.

Автоизменение

Способ автоизменения позволяет вашему термостату переключать между отоплением и кондиционированием температурного контроля автоматически.

- Автоизменение может быть невозможным для Вашей установки.
- Чтобы перейти в режим Авто необходимо нажать несколько раз на клавишу MODE, пока не увидите на дисплее надпись AUTO.
- В режиме Авто, термостат будет выбирать режимы отопления/кондиционирования по заданному ему режиму, в зависимости от температуры он будет выбирать уставки температуры, и на экране будут отображаться эти уставки.
- Чтобы переключиться между режимами отопления/кондиционирования необходимо нажать на две стрелки одновременно.
- Стрелками вверх/вниз Вы так же можете выбрать уставку температуры для любого режима
- Когда термостат впервые переключится в режим Авто, необходимо нажать на две стрелки, чтобы он выбрал в каком режиме работать в начале. Необходимо выставить желаемые температуры для его корректной работы, нажатием клавиш вверх/вниз, и дальше для каждого из режимов выставить температуру.
- Вы можете принудительно заставить термостат работать в определенном режиме.

Отопление

- Нажимайте на клавишу MODE, до тех пор, пока на дисплее не появится надпись HEAT. При появлении этой надписи Ваша система будет работать в режиме отопления.
- Стрелками вверх/вниз Вы можете выбрать желаемую температуру, которая показана на дисплее.



- Если режим отопления активен, то над температурой появится изображение пламени. При включении второй ступени отопления изображение пламени будет увеличиваться.

Охлаждение

- Нажмите кнопку MODE неоднократно, пока на дисплее не появится надпись COOL. При появлении этой надписи Ваш термостат готов управлять системой охлаждения.
- С помощью стрелок вверх/вниз Вы можете выбрать желаемую уставку температуры.



- В активном режиме охлаждения Вы будете наблюдать изображение снежинки над уставкой температуры.

Выключение

- Нажмите кнопку MODE неоднократно, пока на дисплее не появится надпись OFF.
- В этом режиме системы отопления и кондиционирования не активны.
- Программируемые периоды будут поддерживать вентилятор по программе.

Люминесцентный дисплей

- Нажмите на кнопку с изображением лампы справа от дисплея, и включится подсветка, которая погаснет в течение 20 секунд, если Вы не будете производить настройки термостата.

Пользовательское меню

Получить доступ к пользовательскому меню можно нажатием на клавишу SETUP. Все параметры настроек представлены в пользовательском меню.

Пользовательские установки

- Чтобы просмотреть пользовательское меню необходимо нажать на клавишу SETUP.
- Изменение параметров производится с помощью клавиш вверх/вниз
- Переход от одного пункта меню к другому осуществляется с помощью клавиши NEXT
- Все изменения вступят в силу после того, как Вы выйдете из режима пользовательского меню.
- Выход из пользовательского меню производится нажатием на клавишу SETUP или по бездействию в течение 20 сек.

Блокировка клавиатуры

Существует два типа блокировки клавиатуры, позволяющие владельцам/операторам позволяющие предотвращать неправомерные изменения параметров. Если термостат заперт, то необходимо ввести три цифры. В начале работы код должен быть изменен до начала работы или до программного сброса. Блок клавиатуры может быть включен или выключен. Блок клавиатуры показан в нижнем левом углу дисплея.

Частичный блок клавиатуры

Частичный блок позволяет пользователям изменять температуру. Устанавливать максимальную и минимальную уставку температуры.

Польный блок клавиатуры

При полном блоке клавиатуры активными остаются только две кнопки кнопка SETUP и кнопка программного сброса, при нажатии на которую термостат перейдет в работу по умолчанию и все Ваши настройки будут утеряны.

Установка блока клавиатуры

- Нажмите SETUP.
- Выберите полный (Full) или частичный код (Partial).
- Нажмите NEXT.
- Набор цифр производится нажатием стрелки, после выбора каждой цифры необходимо нажать NEXT
- После того как Вы нажмете в последний раз кнопку NEXT Ваш код будет установлен.

Снятие блока клавиатуры

- Нажмите SETUP.
- Набор цифр производится нажатием стрелки, после выбора номера необходимо нажать NEXT.
- Когда Вы выберете последнюю цифру и нажмете NEXT, код будет успешно снят.
- Если Вы забыли код, то его можно снять с помощью программного сброса, но это приведет к потере всех настроек, и термостат перейдет в работу по умолчанию.

Изменение кода замка

- Нажмите SETUP.
- Выберите New code.
- Нажмите NEXT.
- Введите старый код и нажмите NEXT.
- Введите новый код и нажмите NEXT
- После нажатия NEXT новый код будет активирован.

Звуковой сигнал

Эта функция позволит включать звуковое сопровождение нажатия клавиш. Она может быть включена и выключена.

Формат изображения температуры (°F/°C)

Температура может быть показана в Фаренгейте или Цельсия..

Формат часов

Время может быть изображено в формате 12 или 24 часов. Выбор этого параметра по желанию.

Выбор максимального температурного отклонения

Термостат включает и выключает Вашу систему отопления или охлаждения, когда фактическая температура воздуха в помещении отличается от уставки температуры на (0°C -3°C). Ваша система должна включаться/выключаться, и позволят поддерживать температуру более точно. Большее допустимое значение отклонения уменьшает количество циклов работы системы и в большинстве случаев экономит электроэнергию и продлевает срок службы оборудования.

Максимальная температура отопления

Температура, установленная в этой настройке, будет являться максимальной для системы отопления.

Минимальная температура охлаждения

Температура, установленная в этой настройке, будет являться минимальной для системы охлаждения.

Функция SMART RECOVERY (интеллектуальное восстановление)

SMART RECOVERY (интеллектуальное восстановление) позволит Вам эффективно использовать энергию и достигать желательной уставки температуры с помощью программируемого периода. Ваш термостат может выбирать, использовать или нет функцию интеллектуальное управление.

Если эта функция активирована Вы получите:

- Позволяет снизить потребление мощности в период с вечера до утра, или с утра до вечера поддерживая, при этом комфортные условия.
- В режиме отопления желаемая уставка температуры должна быть выше, чем уставка температуры в период снижения мощности до заданного уровня.
- В режиме охлаждения желаемая уставка температуры должна быть ниже, чем уставка температуры в период снижения мощности до заданного уровня.
- Для эффективной работы функции, период ее действия должен быть выше 15 мин.
- Максимальное время работы функции 1 час
- Уставка температуры должна быть достигнута. Если функция многократно игнорирует термостат, перепрограммируйте Ваш термостат, чтобы восстановление температуры могло быть достигнуто в течение одного часа.
- Функция не сможет быть запущена в течение 48 часов, после внесения изменения в программу термостата. Это необходимо для того, чтобы функция смогла собрать данные о работе.

Счетчик фильтра

Счетчик фильтра подсказывает Вам, когда нужно заменить фильтр. Термостат ведет подсчет часов работы вентилятора на отоплении /охлаждении. Когда нужно будет заменить фильтр, термостат предупредит. Вы можете установить замену фильтра

вручную, установив значение в меню. По умолчанию количество часов работы фильтра равно 720 часов, что составляет 30 дней. Запись производится от 0000 о 2000 часов.

Количество дней работы фильтра	Выбор количества часов
30	240
60	480
90	720

Настройки меню по умолчанию

№	Дисплей	Выбор	По умолчанию
01	Блок клавиатуры	Нет/частичный/полный/новый код	нет
02	Звуковой сигнал	Вкл/Выкл	Вкл
03	Изображение температуры (°F/°C)	°F/°C	°F
04	Формат времени	12/24	12
05	Отклонение	0°C-3°C	0°C
06	Максимальная температура отопления	7°C-32°C	32°C
07	Минимальная температура охлаждения	7°C-32°C	7°C
08	Сохранение энергии	Вкл/Выкл	Выкл
09	Лимит фильтра	0-2000 часов	720 часов

Новые возможности

Аварийный источник отопления

- Чтобы использовать аварийный источник отопления, нажмите кнопку MODE неоднократно, пока EMER HT не появится на дисплее. При выборе этого режима термостат будет управлять Вашей аварийной системой. В системах теплового насоса, аварийный источник тепла часто подсоединяется к W1, дополнительный источник тепла.
- Для выбора температуры воспользуйтесь клавишами вверх/вниз.
- Так же возможна защита от замораживания. Смотри защита от замораживания.

Режимы вентилятора

Ваш термостат рассчитан на работу вентилятора в трех режимах AUTO, CLEAN, ON. Вентилятором, возможно, управлять с помощью программных настроек, или эти настройки можно игнорировать нажатием на кнопку FAN, устанавливая желательный режим. Режим вентилятора изображен на дисплее.

Режим Авто

В этом режиме вентилятор работает по программе, которая ему задана, он должен доставить определенное количество тепла/холода.

Режим очистки вентилятора

Активен режим CLEAN CYCLE®. Вентилятор поддерживает запрограммированное минимальное время пробега, и так же будет выполнять требование для поддержания температурного контроля. Использование алгоритма работы вентилятора сокращает время работы вентилятора, что сказывается на его работоспособности. По алгоритму он работает 20 минут через 20 минут.

Режим включен

Этот режим означает, что вентилятор будет работать непрерывно.

Режим каникулы

Эта функция для поддержания определенной температуры от 1 дня до 30 дней.

- Эта функция будет удерживать температуру заданное количество времени
- Нажмите и удерживайте клавишу HOLD в течение 5 секунд.
- Используйте клавишу вверх/вниз для выбора желаемого количества дней, максимальное количество дней равно 30.
- Нажмите NEXT, термостат покажет количество дней, которое он проведет в удержании этой температуры.
- Выберите минимальную температуру охлаждения и максимальную температуру отопления.
- Заданная программа хранится в памяти термостата и будет выполняться в течение заданного периода.
- Выйти из этого режима можно преждевременно, нажав опять на клавишу HOLD, или вращая переключатель.

Регулирование времени сбережений дневного света (дневное время)

Кнопка DST. При нажатии на эту кнопку происходит хронометрация времени. Создаются три режима, в первом режиме к оригинальному времени добавляется 1 час, во втором режиме вычитается 1 час, в третьем режиме время возвращается к оригинальному. Затем днем функция перезагружается и работает опять по программе.

Воздушный фильтр

Эта функция включает таймер работы вентилятора, который ведет запись числа часов. Он предназначен для предупреждения о замене или очистки фильтра системы отопления и кондиционирования воздуха.

- Войдите в пользовательское меню и перейдите к установке таймера фильтра нажатием клавиши NEXT, пока не дисплее не появится надпись Filter limit.
- Чтобы просмотреть информацию о работе фильтра воспользуйтесь переключателем, установив его положение в AIR FILTER.
- Чтобы перезагрузить таймер необходимо нажимать клавиши вверх/вниз пока не сбросите счетчик до 0000.
- Чтобы выйти из счетчика фильтра вращайте переключатель в положение RUN.

Счетчик использованной энергии

Ваш термостат производит запись общего количества часов работы, так же имеет шесть отдельных таймеров:

- Количество часов работы системы отопления за нынешний день
- Количество часов работы системы охлаждения за нынешний день
- Количество часов работы системы отопления за вчерашний день
- Количество часов работы системы охлаждения за вчерашний день
- Сумма времени на отопление
- Сумма времени на охлаждение

Чтобы просмотреть записи таймера, необходимо:

- Воспользоваться переключателем, расположив его в положении ENERGY USAGE. Все таймеры будут расположены в порядке, перечисленном выше. Сброс времени производится двойным нажатием на стрелку вверх/вниз.
- Переключение между таймерами производится с помощью нажатия NEXT.
- Для выхода из счетчика энергии, проверните переключатель в положение RUN

Датчик наружный температуры

Дополнительный наружный датчик может быть установлен, чтобы позволить термостату показать температуру вне вашего дома. Этот датчик может также использоваться, чтобы переключаться между тепловым насосом и дополнительным источником отопления. После того, как установленная наружная температура упадет ниже, чем минимальная температура работы теплового насоса. Прежде чем устанавливать наружный датчик прочтите инструкцию. Прежде чем изменять настройки теплового насоса, прочтите инструкцию.

Отдаленные внутренние датчики

Могут быть установлены до трех дополнительных внутренних датчиков. Температурные измерения всех активных внутренних датчиков будут усреднены и использованы в температурном контроле. С отдаленным внутренним функционированием датчиков, внутренний температурный датчик термостата можно выключить, чтобы установить датчики в желательных местах.

Перед установкой дополнительных внутренних датчиков прочтите инструкцию. Перед отключением или настройкой внутреннего датчика термостата прочтите инструкцию.

Сброс

У термостата есть две кнопки сброса, одна программный сброс, другая аппаратный сброс.

Аппаратный сброс

При нажатии этой кнопки, прежде чем начать работу, термостат, прочтет позиции джамперов. Кнопка аппаратного сброса расположена в центре платы на задней крышке термостата, это маленький квадратный элемент с белой кнопкой посередине. Нажатие этой кнопки позволит термостату прочесть новое положение джамперов без потери запрограммированных параметров.

Программный сброс

Используйте кнопку SOFT RESET, расположенную на лицевой панели термостата, чтобы вернуть всем программам и программным настройкам их заводские установки. Позиции джамперов будут прочтены, и работа термостата будет осуществляться в соответствии с их новым положением. Прежде чем использовать программный сброс скопируйте Ваши настройки в следующую таблицу, это поможет Вам в программировании термостата после программного сброса.

Программирование.

Термостат обеспечивает возможность задавать две отдельных программы: одну для режима отопления, вторую для режима охлаждения. В каждой программе есть отдельные настройки для рабочих дней недели и для выходных. Каждый день поделен на четыре периода суток. Вы можете использовать заводские программные установки или задать Ваши собственные, исходя из Ваших потребностей.

Программирование вентилятора подобно температурному программированию. Он имеет четыре последовательных периода, которые являются независимыми от четырех температурных периодов. Управление вашим вентилятором происходит по заданному алгоритму, который поддерживает экологические требования. Это может быть запрограммировано, чтобы сократить время работы вентилятора, или он может работать непрерывно.

Программирование будних дней

- Перейдите Ваш переключатель в положение SET WEEKDAY PROGRAMS. Уставка температуры отопления и кондиционирования будут расположены в левом углу. Так же Вы можете установить время регулирования температуры, тот параметр, который мигает, активен для изменения.
- Используйте клавиши вверх/вниз, чтобы установить желательный результат. Один период заканчивается во время начала следующего периода.
- Нажмите клавишу NEXT для перехода к изменению уставки температуры на отопление. При изменении уставок они будут мигать
- Используйте стрелки вверх/вниз для выставления желательных уставок температуры.
- Нажмите NEXT для перехода к изменению уставки температуры на охлаждения, изменение уставки происходит таким же образом, при изменении уставки она будет мигать.
- Есть определенная погрешность в выставлении температурных уставок которую, называют зоной нечувствительности. Эта функция программируема, См. Зона нечувствительности.
- Когда Вы измените температурную уставку на охлаждение нажмите NEXT для перехода к следующему периоду. Его время будет мигать.
- Когда все периоды в течение дня будут установлены, время начала в течение следующего буднего дня будет показано, чтобы перейти к настройкам следующего дня нажмите NEXT.
- Чтобы изменения вступили в силу нужно выйти в режим RUN, вращая переключатель.

Буднее программирование вентилятора

Программирование операции вентилятора подобно программированию температурных периодов. Периоды вентилятора независимы от температурных периодов и определяются P1, P2, P3, P4.

- Установите переключатель в режим SET WEEKDAY PROGRAM, затем нажмите и удерживайте кнопку FAN в течении более чем 2 секунд.
- День Вентилятора и период будет показан в центре экрана. На дисплее будет показана информация о режиме вентилятора и времени этого режима. Изменяемый параметр начнет мигать, внести настройки в него можно клавишами вверх/вниз.

■ Авто: по умолчанию; вентилятор будет работать только когда необходимо вашей системой отопления/кондиционирования воздуха, чтобы поддержать температурный контроль.

■ Программа: Этот способ застрахует, что в течение каждого часа, вентилятор будет работать определенной количество минут, показанных наверху, а начинающегося в показанное время в течение этого периода до начала следующего периода. Если система отопления или охлаждения будут требовать минимальное время работы вентилятора, которого будет достаточно, для поддержания температур вентилятор будет работать по 20 минут через каждые 20 минут.

■ Включен: Вентилятор будет работать непрерывно.

- Выберите желательный период работы вентилятора. Нажмите NEXT и отредактируйте время этого периода.
- Используйте клавиши вверх/вниз для выставления желаемого времени. Период заканчивается во время начала следующего периода.
- Нажмите NEXT для выбора минимального температуры в этом режиме.
- Нажмите NEXT и Вы начнете настраивать следующий период.
- Когда все периоды в течение дня будут установлены, время начала в течение следующего буднего дня будет показано,
- Последовательность дней, что Вы можете запрограммировать понедельник - пятница, и повторения.
- После этого нажмите и удерживайте кнопку FAN для выхода в меню изменения температурных настроек, затем поверните переключатель в положение RUN для принятия изменения.

Программирование выходных

Программирование выходных подобно программированию будних дней, только переключатель необходимо расположить в SET WEEKEND PROGRAMS. Далее настроить ражими для двух дней и их повторяющейся последовательности.

Копирование

Кнопка COPY позволяет Вам легко копировать температуру или программы вентилятора с любого дня, на любой другой день, ко всем будним дням, к обоим дням выходных или всем дням. Функция копирования копирует только температуру или программу Вентилятора со дня в то же самое время. Воспользоваться функцией копирования можно следующим образом:

- Выберите желательную для Вас настройку и нажмите на клавишу COPY, на дисплее высветится надпись COPY.
- Используйте стрелки вверх/вниз, чтобы выбрать день, с которого Вы хотите скопировать. Выборы:
 - Любой день от понедельника до воскресенья
 - Все будние дни от понедельника до пятницы
 - Два выходных суббота и воскресенье
 - Все дни сразу от понедельника до воскресенья
- Нажмите NEXT.
- Снова нажмите стрелки вверх/вниз, чтобы выбрать день, который Вы хотите скопировать.
- Нажмите NEXT для подтверждения копирования.

Установка батарей и уход за ними

При питании от батарей термостаты серии PSP 722E требуют замены батарей, как минимум, раз в год.

1. Отключите электропитание от печи и воздушного кондиционера.
2. Откройте верхнюю крышку термостата.
3. Выньте использованные батареи.
4. Установите две новые батареи Energiser или DURACELL (тип «AA») в отсек от батарей. Соблюдайте полярность, указанную в отсеке.
5. Совместите крышки батарейного отсека и язычки внутри батарейного отсека. Поверните и защелкните крышку. Не следует применять излишнюю силу. Если крышка не защелкнулась, снимите ее снова и попробуйте еще раз.

Техническая поддержка.

Если у Вас возникли проблемы с использованием термостата, пожалуйста, прочтите внимательно инструкцию или посетите нашу страницу в интернете, посвященную технической поддержке www.luxproproducts.com.

ПРИМЕЧАНИЕ

При замене батареек у Вас есть примерно 1-2 минуты, в течение которых настройки баты и времени не сбросятся. Все остальные настройки сохраняться в энергозависимой памяти – они не зависят от наличия батареи.

При установленных батареях программировать термостат очень просто. Вы можете делать любые настройки и когда корпус термостата снят с задней крышки, прикрепленной к стене, и когда он находится на своем месте на стене.

Важно:

Прежде чем приступить к установке, внимательно прочтите инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования. Прежде чем отсоединить провода от установленного термостата, необходимо пометить их в соответствии с их назначением. Не обращайтесь на цвет проводов, так как он может не соответствовать принятому стандарту.

Благодарим Вас, что сделали свой выбор в пользу нашего продукта. Чтобы получить наилучшие результаты, внимательно прочитайте инструкцию и ознакомьтесь с термостатом, прежде чем приступать к его установке. Четко выполняйте все пункты инструкции. Это сэкономит Ваше время и снизит до минимума шанс повреждения термостата и систем, которыми он управляет. Эта инструкция может содержать больше инструкции, чем потребуется для установки в Вашем случае. Сохраните ее для дальнейшего использования.